

MumlaHIB8-B02

Dansk brugervejledning

HI-B8 PoC-radio og AnyTone B01/B02 Bluetooth-monofon

Udgave 2 med skærbilleder · 26. oktober 2026 · Uofficiel, tilpasset Mumla-testudgave

Kort fortalt

Tal på en Mumble-server med fysisk PTT. Drejeknappen skifter kanal, Extra1 låser skærmen, og en understøttet AnyTone-monofon kan bruges til både lyd og PTT.

Kom hurtigt i gang

1. Installér appen

Hent APK-filen fra sludre.dk, åbn den på radioen og giv mikrofonadgang. Appen hedder **MumlaHIB8-B02**.

2. Vælg en server

Åbn **Favoritter**, tilpas brugernavn og eventuelle adgangsoplysninger, og forbind til den ønskede server.

3. Vælg kanal og tal

På HI-B8 drejer du til en kanal. Hold PTT inde for at tale, og slip for at stoppe. Med AnyTone: hold PTT cirka et halvt sekund før tale, mens mikrofonen forbinder.

Find rundt i vejledningen

Side	Emne
2	Installation, opdatering og servere
3	HI-B8: PTT, drejeknap og skærmlås
4	AnyTone: parring og lyd uden konstant sus
5	Kanaler, kommentarer og brugerinformation
6	Indstillinger og standardvalg
7	Fejlfinding
8	Sikker opdatering, tilladelser og hjælp
9-12	Skærbilleder med forklaringer

1 · Installation og servere

1. Download og åbn APK-filen

Gå til sludre.dk/mumla-hib8-b02/ på radioen. Tryk **Download APK**, og åbn filen fra Downloads eller filhåndteringen. Du kan også overføre filen via USB.

2. Tillad installation og mikrofon

Hvis Android spørger, skal den browser eller filhåndtering, du bruger, have lov til at installere appen. Giv derefter MumlaHIB8-B02 adgang til mikrofonen. På nyere Android kan Bluetooth også kræve en særskilt tilladelse.

3. Åbn Favoritter

De tre standardprofiler nedenfor tilføjes uden at overskrive eksisterende profiler. Standardbrugernavnet er **Mumla_User**; ændr det til dit eget navn eller kaldesignal.

Server	Adresse	Port
CPH2	cph2.sludre.dk	64726
DDRNet	m.ddrnet.dk	64738
Truckerstuen	m.truckerstuen.dk	64728

4. Tilpas og forbind

Brug profilens menu til at ændre navn, adresse, port, brugernavn og eventuel adgangskode. Tryk på serverkortet for at forbinde. Et ukendt servercertifikat kan udløse en godkendelse ved første forbindelse; kontrollér, at du forbinder til den rigtige server.

Automatisk forbindelse ved appstart

Sæt flueben ved **Forbind automatisk ved appstart** på det ønskede serverkort. Appen venter cirka tre sekunder før forbindelse. Kun én profil kan vælges; et nyt valg afmarkerer det gamle. Fjern fluebenet for at slå funktionen fra.

Profil er ikke det samme som adgang

Serverprofiler giver ikke automatisk registrering, taleadgang eller ret til at gå ind i alle kanaler. Serverens administrator bestemmer rettighederne.

2 · HI-B8: knapper og skærmlås

Betjening	Funktion
Fysisk PTT	Hold inde for at sende. Slip for at stoppe.
Drejeknap	Skift frem eller tilbage i kanaltræets rækkefølge. Der skiftes ikke kanal under aktiv sending.
Extra1	Slå skærmlås og slukket skærm til eller fra. Første brug åbner opsætningen.
Den anden ekstra knap	Radioens firmware sender SOS/PTT-signaler. Den bruges ikke til appens skærmlås.

Aktivér Extra1-skærmlås første gang

1. Tryk på Extra1

Brug den ekstra knap, som åbner **HI-B8 skærmlås**. Funktionen kan også sættes op under **Indstillinger → General → Opsæt tilladelse til skærmlås**.

2. Godkend Androids anmodning

Vælg **Aktivér skærmlås**. Android viser en anmodning om enhedsadministration med den ene rettighed **Låse skærmen**. Aktivér den, hvis du ønsker funktionen.

3. Lås og lås op

Tryk Extra1 for at slukke og låse skærmen. Tryk samme knap igen for at vende tilbage til appen. PTT og drejeknappen virker fortsat, mens berøring af skærmen er spærret.

Hvad sker der under lås?

En sort berøringsspærre ligger over appen, hvis skærmen vækkes. Hvis en hardwareknap vækker displayet under lås, forsøger appen at slukke det igen. En kort vækning kan derfor forekomme. En eventuel Android-PIN omgås ikke.

Du kan slå knapfunktionen fra under **Indstillinger → General → HI-B8 skærmlås**. Ved mistet serverforbindelse eller stop af tjenesten frigives appens lås.

En beskyttelse mod fejltryk

Dette er ikke kiosktilstand. Androids egne systemfunktioner og fysiske systemknapper kan stadig være tilgængelige. Ved afinstallation kan Android kræve, at enhedsadministrationen først deaktiveres.

3 · AnyTone Bluetooth-monofon

Fysisk afprøvet med **B02PTT-FF01**. Betegnelsen B01/B02 bruges om monofonen, men andre varianter kan have andre knapsignaler og kræve tilpasning.

1. Frigør og tænd monofonen

Afbryd den fra en computer, telefon eller anden radio, der ellers automatisk forbinder. Tænd monofonen, og sæt den i parringstilstand efter dens egen vejledning.

2. Par i Android

Vælg **Indstillinger → Audio → Par en Bluetooth-enhed...** Vælg monofonen i Androids liste og godkend eventuel parring. Den afprøvede enhed hedder **B02PTT-FF01**.

3. Aktivér lyd og PTT

Under Audio sætter du flueben ved **Brug Bluetooth-monofon til lyd** og **Brug AnyTone B01/B02 Bluetooth-PTT**. Vælg den rigtige **Parret Bluetooth-PTT-enhed**, hvis der er flere. Parring og appens flueben er to forskellige trin.

4. Behold mikrofon kun ved PTT

Lad **Åbn kun Bluetooth-mikrofon ved PTT** være slået til. Så bruges den rene afspilningsforbindelse ved modtagelse, og den støjende mikrofonforbindelse er lukket i stilhed.

5. Prøv en samtale

Hold monofonens PTT inde, vent cirka et halvt sekund og tal. Appen venter på mikrofonforbindelsen før sending. Slip for at stoppe. Mikrofonforbindelsen lukkes kort efter slip.

Lyd og sus

Svagt sus kan stadig høres i monofonens højttaler under PTT, mens mikrofonforbindelsen er aktiv. Konstant sus i stilhed skal derimod normalt forsvinde med mikrofon-kun-ved-PTT slået til.

Slår du mikrofon-kun-ved-PTT fra, kan mikrofonforbindelsen holdes åben for hurtigere PTT-opstart, men suset kan vende tilbage. Ved mistet PTT-forbindelse stopper appen sendingen og forsøger at genforbinde.

4 · Kanaler og brugerinformation

Skift kanal

Drej på HI-B8-knappen for næste eller forrige kanal. Appen følger rækkefølgen i kanaltræet og stopper ved enderne. Du kan også bruge kanalernes betjening på skærmen. Et afvist skift ændrer ikke serverens rettigheder.

Læs kanalens kommentar

Efter et gennemført skift vises kanalnavn og et kort uddrag af kommentaren i cirka 3-4 sekunder. Teksten har mørk baggrund og lys skrift, erstattes ved næste skift og blokerer ikke berøring eller PTT.

Hele beskrivelsen kan læses via kanalens menu. Slå den korte visning fra under **General** → **Vis kanaloplysninger ved skift**, hvis du ikke ønsker den.

Åbn brugerinformation sikkert

1. Åbn brugerens menu

Tryk på de tre prikker ved brugeren, eller hold brugerlinjen inde. Appen viser navn, kanal og kommentar først. Et almindeligt kort tryk på navnet kan i stedet vælge brugeren som chatmodtager.

2. Læs information og kommentar

Du kan rulle i visningen. Der er ikke direkte knapper til lokal mute eller ignorering her; det reducerer risikoen for fejltryk.

3. Brug Flere handlinger ved behov

Knappen **Flere handlinger** åbner menuen med blandt andet **Local Mute** og **Ignorér beskeder**. En ændring kræver **Bekræft. Annuller** bevarer den nuværende tilstand.

Lokal mute og almindelig mute er forskellige

Local Mute skjuler den valgte brugers lyd på din egen enhed. Ignorér beskeder vedrører brugerens beskeder hos dig. Appens egen mute/deafen samt serverens mute- og talerettigheder er andre indstillinger.

Beskeden **Tilladelse nægtet** vises kort og forsvinder automatisk. Den spærrer ikke skærmen som en dialog.

5 · Indstillinger og standardvalg

Nogle menuer bruger fortsat de engelske navne **General**, **Audio** og **Appearance**. Det er de navne, du skal lede efter i appen.

Menu	Her finder du blandt andet
General	Tekst-til-tale, kanaloplysninger og HI-B8-skærmlås.
Audio	PTT/Transmit mode, Bluetooth-monofon, AnyTone-PTT, mikrofonstyrke og statustonerens lydstyrke.
Appearance	Tema, sprog, kanalvisning og skærm-PTT-knappens højde.
Favoritter	Serverprofiler og flueben til automatisk forbindelse.

Standarder ved ny opsætning

Indstilling	Standard
PTT	Slået til på alle enheder. Talestyring kan vælges manuelt.
Tekst-til-tale	Slået fra. Aktivér kun, hvis du ønsker oplæsning.
Bluetooth-lyd og AnyTone-PTT	Slået fra, indtil du aktiverer og parrer udstyret.
Bluetooth-mikrofon kun ved PTT	Slået til; bruges, når Bluetooth-lyd er aktiveret.
HI-B8	Særlige fysiske knapper, skjult skærm-PTT og mikrofonstyrke 148 %, hvis valgene ikke allerede er gemt.
Andre radiomodeller	Almindelig skærm-PTT. Særlige knapper skal afprøves og eventuelt tilpasses.

Tema og toner

Vælg **Appearance** → **Theme** → **Mørkerød** for det ekstra mørkerøde tema. Det er valgfrit; dit eksisterende temavalg bevares ved opdatering.

Under **Audio** → **Lydstyrke for statustoner** kan du ændre de korte toner ved forbindelse og kanalskift. Standard er 25 %. Vælg 0 % for at slå dem fra. Dette ændrer ikke mikrofonstyrken.

6 · Fejlfinding

Ingen modtagelyd

Kontrollér, at du er forbundet og i den rigtige kanal. Kontrollér lydstyrke, deafen og eventuel Local Mute på den talende bruger. Slå **Handset** fra, hvis du vil bruge radioens almindelige højttaler; funktionen kan ellers sende lyden til ørehøjttaleren.

Lyden kommer fra den forkerte enhed

Se efter, om Bluetooth-monofonen er forbundet, og om **Brug Bluetooth-monofon til lyd** er slået til. Hvis en computer overtager monofonen, skal den forbindes fra dér først. Luk en anden aktiv Mumla-app under testen.

PTT reagerer ikke, eller ingen hører mig

Kontrollér PTT/Transmit mode, Androids mikrofontilladelse og dine talerettigheder på serveren. På AnyTone kontrollerer du også fluebenet til Bluetooth-PTT og den valgte parrede enhed. Hold PTT kort før tale. Et afvist mikrofonforsøg kræver, at du slipper og prøver igen.

Konstant sus fra monofonen

Kontrollér **Åbn kun Bluetooth-mikrofon ved PTT**. Den skal være slået til for stille modtagelse. Svagt sus kun under indtastning kan stamme fra monofonens aktive samtalelyd og er observeret på det afprøvede udstyr.

Tilladelse nægtet ved kanalskift

Du kan mangle ret til at gå ind i kanalen. Kontakt serverens administrator om korrekt registrering, certifikat eller adgang. En forudfyldt serverprofil giver ikke ekstra rettigheder.

Tale bliver læst højt af en Android-stemme

Slå **Text-to-speech** fra under General. Den er slået fra som standard i denne udgave, men et tidligere gemt valg kan være bevaret.

Skærmen lyser eller kan ikke låses

Kontrollér, at HI-B8-skærmlås er aktiveret og har Androids tilladelse **Låse skærmen**. Brug Extra1, ikke SOS-knappen. Ved normal lås skal næste tryk låse op. PIN-kode kan fortsat kræves, hvis enheden har en sådan.

Når du beder om hjælp

Oplys appnavn, radio- og monofonmodel, Android-version, server/kanal og den præcise fejl. Fortæl også, om problemet gælder modtagelse, udsendt tale eller begge dele. Del ikke adgangskoder eller private klientcertifikater.

7 · Opdatering og tilladelser

Opdatér uden at miste opsætningen

Hent næste APK fra den samme downloadside, og installér den som opdatering. Den tidligere **Mumla PoC Test** og den omdøbte **MumlaHIB8-B02** bruger samme Android-pakke og signatur i denne udgivelse, så gemte profiler, certifikat og indstillinger kan bevares.

Almindelig Mumla fra F-Droid eller Google Play er en separat installation. Denne app kan ligge ved siden af den. Hvis Android afviser en opdatering på grund af signaturen, så afinstallér ikke, før nødvendige profiler og klientcertifikat er sikret.

Hvilke tilladelser bruges?

Tilladelse	Formål
Mikrofon	Optagelse af din tale til Mumble.
Bluetooth / forbindelse til Bluetooth-enheder	Lyd og PTT til den parrede monofon. På nyere Android kan der komme en særskilt forespørgsel.
Enhedsadministration: Låse skærmen	Kun den valgfrie HI-B8-skærmlås. Godkendes i Android ved opsætningen. Appen anmoder ikke om andre administratorpolitikker til funktionen.

Om denne udgave

MumlaHIB8-B02 er en uofficiel tilpasning af Mumla og Humla. Den er ikke udgivet af den oprindelige Mumla-vedligeholder. Den anvender fortsat Mumble-protokollen og de almindelige servere. Kildekode og licenstekster findes på downloadside.

Fysisk afprøvet: **HI-B8 med Android 9** og **AnyTone B02PTT-FF01**. Appen kræver mindst Android 5. Særlige knapper på andre radiomodeller og andre monofonvarianter er ikke automatisk afprøvet.

Download og mere information

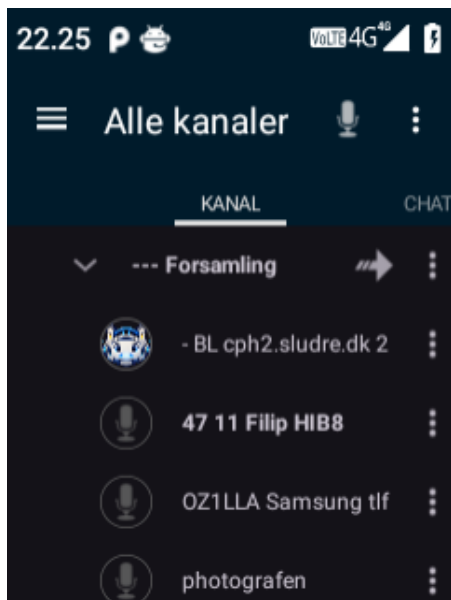
<https://sludre.dk/mumla-hib8-b02/>

Her finder du APK, denne vejledning, forskellene fra almindelig Mumla, checksums og kildekode. Vejledningen beskriver udgaven fra 26. oktober 2026; menunavne og funktioner kan ændre sig i senere versioner.

8 · Kanaler på skærmen

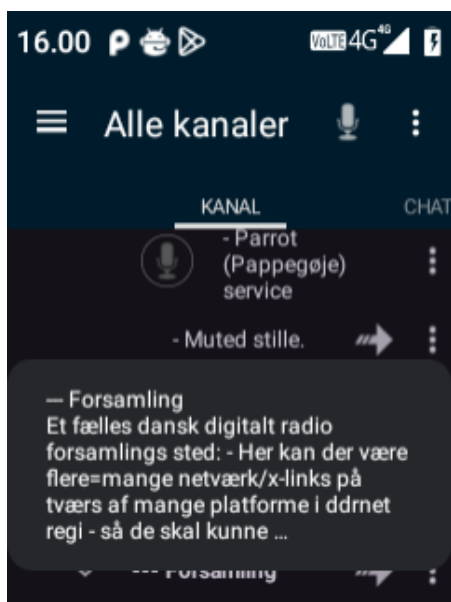
Eksempler fra HI-B8. Kanalnavne og deltagere afhænger af serveren. Skærbillederne viser forskellige temaer.

Kanaloversigten



Fanen **KANAL** viser kanaler og brugere. Pilen ved en kanal bruges til at gå ind. De tre prikker åbner flere valg. På HI-B8 kan drejeknappen bruges til kanalvalg, og den fysiske PTT til tale. Mikrofonikonet øverst er en separat mute-funktion.

Kort kanaloplysning

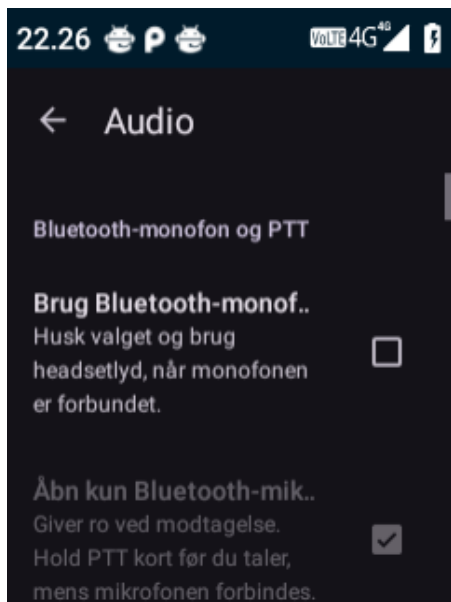


Efter et kanalskift vises et kort uddrag af kommentaren på mørk baggrund. Visningen forsvinder af sig selv efter cirka 3-4 sekunder. Hele kommentaren læses via kanalens menu.

9 · Bluetooth og AnyTone

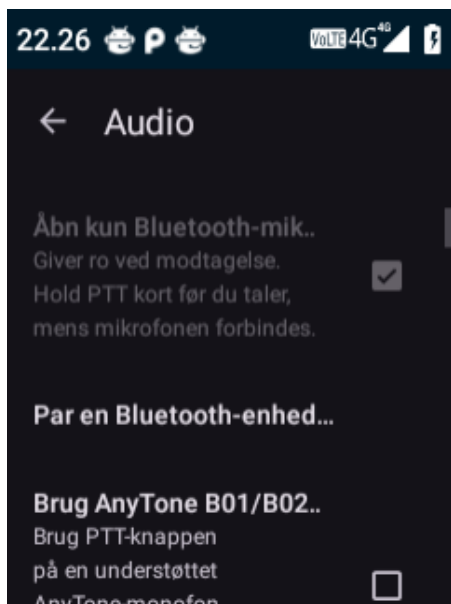
Disse billeder viser, hvor du finder valgene. Bluetooth-lyd og AnyTone-PTT er ikke aktiveret på eksemplet; sæt selv de nødvendige flueben ved brug af monofonen.

Audio: Bluetooth-lyd



Aktivér **Brug Bluetooth-monofon til lyd**. På den lille skærm afkortes teksten. Valget nedenunder, **Åbn kun Bluetooth-mikrofon ved PTT**, kan være gråt, indtil Bluetooth-lyd er aktiveret.

Rul ned til parring og PTT

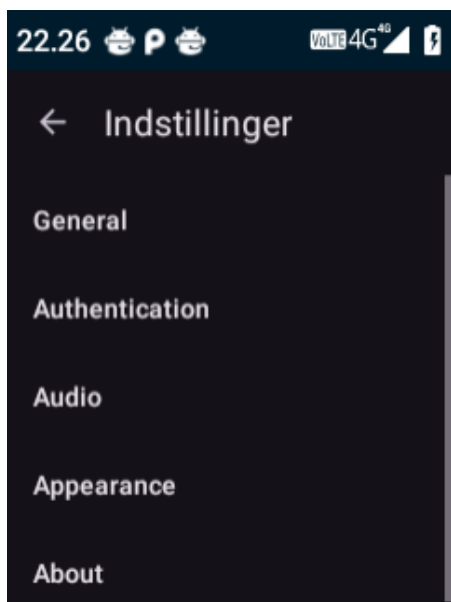


Par en Bluetooth-enhed... åbner Androids parring. Aktivér også **Brug AnyTone B01/B02 Bluetooth-PTT**, og vælg den parrede monofon længere nede. Behold mikrofon-kun-ved-PTT slået til, og vent kort efter PTT-tryk, før du taler.

10 · Indstillinger og tema

Menunavnene kan være en blanding af dansk og engelsk. Skærbillederne er taget på HI-B8 med Android 9.

Find den rigtige menu

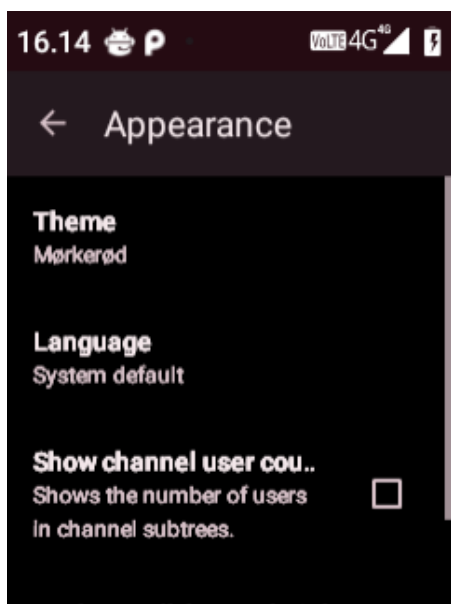


General: blandt andet tekst-til-tale og skærmlås.

Audio: PTT, mikrofon og Bluetooth.

Appearance: tema og udseende.

Vælg Mørkerød

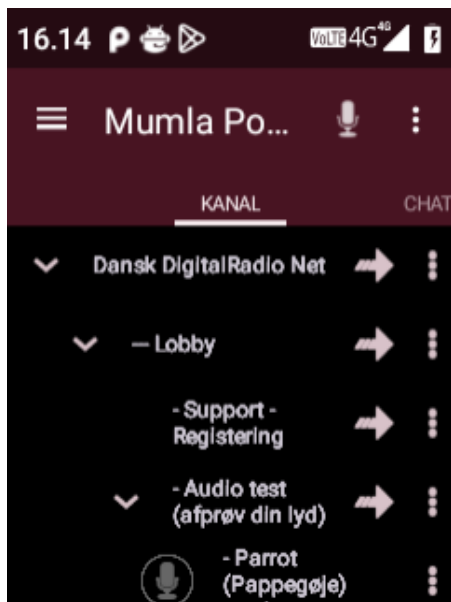


Åbn **Appearance** → **Theme**, og vælg **Mørkerød**. På billedet er temaet allerede valgt. Du kan vælge et andet tema igen samme sted. Temaet ændrer udseendet, mens betjeningen er den samme.

11 · Brugerinformation

Billederne viser det mørkerøde tema fra afprøvningen. Det tidligere appnavn Mumla PoC Test kan ses; funktionerne er de samme i MumlaHIB8-B02.

Åbn brugerens oplysninger



Brug de tre prikker ved en bruger, eller hold brugerlinjen inde. Det åbner information og kommentar. Et kort tryk på selve navnet kan i stedet vælge en chatmodtager.

Flere handlinger



Læs først oplysningerne. Tryk kun **FLERE HANDLINGER**, når du vil åbne handlinger som lokal mute og ignorering af beskeder. Disse valg ligger bag denne knap for at mindske risikoen for fejltryk. Tryk **OK** for at lukke informationen.